

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29245037									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, den Gartenschlauch nicht über seine maximale Druck- und Temperaturgrenzen hinaus zu belasten. Überdruck oder zu hohe Temperaturen können zum Platzen des Schlauchs oder zum Versagen der Anschlüsse führen.	Be careful not to stress the garden hose beyond its maximum pressure and temperature limits. Excessive pressure or excessive temperatures can cause the hose to burst or the connections to fail.	Veillez à ne pas solliciter le tuyau d'arrosage au-delà de ses limites maximales de pression et de température. Une pression ou des températures excessives peuvent provoquer l'éclatement du tuyau ou la défaillance des connexions.	Fare attenzione a non sollecitare il tubo da giardino oltre i limiti massimi di pressione e temperatura. Una pressione eccessiva o temperature eccessive possono causare lo scoppio del tubo o il guasto dei collegamenti.	Zorg ervoor dat u de tuinslang niet boven de maximale druk- en temperatuurlimieten belast. Overmatige druk of te hoge temperaturen kunnen ervoor zorgen dat de slang barst of dat de aansluitingen defect raken.	Tenga cuidado de no forzar la manguera de jardín más allá de sus límites máximos de presión y temperatura. Una presión excesiva o temperaturas excesivas pueden hacer que la manguera explote o que fallen las conexiones.	Dávejte pozor, abyste zahradní hadici nenamáhalí nad její maximální tlakové a teplotní limity. Nadměrný tlak nebo nadměrné teploty mohou způsobit prasknutí hadice nebo selhání spojů.	Pazite da vrtno crijevo ne opteretite preko njegovih maksimalnih ograničenja tlaka i temperature. Pretjerani tlak ili previsoke temperature mogu uzrokovati pucanje crijeva ili kvar na spojevima.	Pazite, da vrtna cev ne bo obremenjena preko najvišjega tlaka in temperaturnih omejitev. Previsoki tlak ali previsoke temperature lahko povzročijo, da cev poči ali povezave odpovejo.	Ügyeljen arra, hogy a kerti tömlőt ne terhelje túl a maximális nyomás- és hőmérséklet határon. A túlzott nyomás vagy túlzott hőmérséklet a tömlő szétrepedését vagy a csatlakozások meghibásodását okozhatja.
Verwenden Sie nur kompatible Anschlüsse und Zubehör. Unterschiedliche Marken oder Modelle können verschiedene Anschlussgrößen und -typen haben, die nicht immer miteinander kompatibel sind.	Use only compatible connectors and accessories. Different brands or models may have different connector sizes and types, which are not always compatible with each other.	Utilisez uniquement des connecteurs et accessoires compatibles. Différentes marques ou modèles peuvent avoir des tailles et des types de connecteurs différents, qui ne sont pas toujours compatibles les uns avec les autres.	Utilizzare solo connettori e accessori compatibili. Marche o modelli diversi possono avere dimensioni e tipi di connettori diversi, che non sono sempre compatibili tra loro.	Gebruik alleen compatibele connectoren en accessoires. Verschillende merken of modellen kunnen verschillende connectorgroottes en -types hebben, die niet altijd compatibel zijn met elkaar.	Utilice únicamente conectores y accesorios compatibles. Diferentes marcas o modelos pueden tener diferentes tamaños y tipos de conectores, que no siempre son compatibles entre sí.	Používejte pouze kompatibilní konektory a příslušenství. Různé značky nebo modely mohou mít různé velikosti a typy konektorů, které nejsou vždy vzájemně kompatibilní.	Koristite samo kompatibilne priključke i pribor. Različite marke ili modeli mogu imati različite veličine i vrste priključka koji nisu uvijek međusobno kompatibilni.	Uporabljajte samo združljive priključke in dodatke. Različne znamke ali modeli imajo lahko različne velikosti in vrste konektorjev, ki niso vedno združljivi med seboj.	Csak kompatibilis csatlakozókat és tartozékokat használjon. A különböző márkák vagy modellek különböző méretű és típusú csatlakozókkal rendelkezhetnek, amelyek nem mindig kompatibilisek egymással.
Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest und sicher sind, um ein Lecken zu vermeiden. Ein undichter Anschluss kann nicht nur Wasser verschwenden, sondern auch die Gefahr von Wasserschäden erhöhen.	Make sure all connections are tight and secure to avoid leaks. A leaky connection can not only waste water, but also increase the risk of water damage.	Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et sécurisées pour éviter les fuites. Une connexion qui fuit peut non seulement gaspiller de l'eau, mais elle peut également augmenter le risque de dégâts des eaux.	Assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati e sicuri per evitare perdite. Una connessione che perde non solo può sprecare acqua, ma può anche aumentare il rischio di danni causati dall'acqua.	Zorg ervoor dat alle verbindingen stevig en veilig zijn om lekken te voorkomen. Een lekkende verbinding kan niet alleen water verspillen, maar kan ook de kans op waterschade vergroten.	Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y seguras para evitar fugas. Una conexión con fugas no sólo puede desperdiciar agua, sino que también puede aumentar el riesgo de daños por agua.	Ujistěte se, že všechny spoje jsou těsné a bezpečné, aby nedošlo k úniku. Netěsný spoj může nejen plýtvat vodou, ale může také zvýšit riziko poškození vodou.	Provjerite jesu li svi spojevi čvrsti i sigurni kako biste izbjegli curenje. Nepropusna veza može ne samo trošiti vodu, već može i povećati rizik od oštećenja vodom.	Prepričajte se, da so vse povezave tesne in varne, da preprečite puščanje. Povezava, ki pušča, lahko ne samo zapravlja vodo, ampak lahko tudi poveča tveganje za škodo zaradi vode.	Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás szoros és biztonságos, hogy elkerülje a szivárgást. A szivárgó csatlakozás nemcsak vizet pazarolhat, hanem növelheti a vízkárok kockázatát is.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schlauchs und der Anschlüsse auf Abnutzung oder Beschädigungen. Ersetzen Sie beschädigte Teile sofort, um Ausfälle oder Verletzungen zu vermeiden.	Regularly check the condition of the hose and fittings for wear or damage. Replace damaged parts immediately to avoid failure or injury.	Vérifiez régulièrement l'état du tuyau et des raccords pour détecter toute usure ou tout dommage. Remplacez immédiatement les pièces endommagées pour éviter toute panne ou blessure.	Controllare regolarmente le condizioni del tubo flessibile e dei collegamenti per verificare che non siano usurati o danneggiati. Sostituire immediatamente le parti danneggiate per evitare guasti o lesioni.	Controleer regelmatig de staat van de slang en aansluitingen op slijtage of beschadiging. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk om defecten of letsel te voorkomen.	Compruebe periódicamente el estado de la manguera y las conexiones en busca de desgaste o daños. Reemplace las piezas dañadas inmediatamente para evitar averías o lesiones.	Pravidelně kontrolujte stav hadice a spojů, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Poškozené díly ihned vyměňte, aby nedošlo k poruše nebo zranění.	Redovito provjeravajte stanje crijeva i priključaka na istrošenost ili oštećenje. Odmah zamijenite oštećene dijelove kako biste izbjegli kvar ili ozljede.	Redno preverjajte stanje cevi in priključkov glede obrabe ali poškodb. Takoj zamenjajte poškodovane dele, da se izognete okvaram ali poškodbam.	Rendszeresen ellenőrizze a tömlő és a csatlakozások állapotát kopás vagy sérülés szempontjából. A meghibásodás vagy sérülés elkerülése érdekében azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Gartenschläuche und Anschlüsse sollten vor Frost geschützt werden. Wasser, das in den Schläuchen oder Anschlüssen verbleibt, kann bei Frost gefrieren und dazu führen, dass der Schlauch oder die Anschlüsse reißen.	Garden hoses and connectors should be protected from freezing. Water remaining in the hoses or connectors can freeze in freezing weather and cause the hose or connectors to rupture.	Les tuyaux d'arrosage et les raccords doivent être protégés du gel. L'eau laissée dans les tuyaux ou les raccords peut geler en cas de gel et provoquer la rupture du tuyau ou des raccords.	I tubi da giardino e i collegamenti devono essere protetti dal gelo. L'acqua rimasta nei tubi o nei raccordi può congelare in condizioni di gelo e causare la rottura del tubo o dei raccordi.	Tuinslangen en aansluitingen moeten tegen vorst worden beschermd. Water dat in de slangen of fittingen achterblijft, kan bij vorst bevroren en ervoor zorgen dat de slang of fittingen scheuren.	Las mangueras y conexiones de jardín deben protegerse de las heladas. El agua que queda en las mangueras o accesorios puede congelarse en condiciones de congelación y provocar que la manguera o los accesorios se rompan.	Zahradní hadice a přípojky by měly být chráněny před mrazem. Voda ponechaná v hadicích nebo armaturách může v mrazu zmrznout a způsobit prasknutí hadice nebo armatury.	Vrtna crijeva i spojeve treba zaštititi od smrzavanja. Voda koja ostane u crijevima ili spojnicama može se smrznuti u uvjetima smrzavanja i uzrokovati pucanje crijeva ili priključaka.	Vrtna cevi in priključke zaščitite pred zmrzaljo. Voda, ki ostane v ceveh ali nastavkih, lahko zmrzne v pogojih zmrzovanja in povzroči, da cev ali nastavki počijo.	A kerti tömlőket és csatlakozókat védeni kell a fagytól. A tömlőkben vagy a szerelvényekben maradt víz fagyos körülmények között megfagyhat, és a tömlő vagy a szerelvények elszakadását okozhatja.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

GARDENA Deutschland GmbH
Hans-Lorenser-Str. 40, 89079 Ulm, Deutschland
<https://help.gardena.com/hc/de/requests/new>

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29245037									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Gartenschläuche und Anschlüsse nicht für Trinkwasser, es sei denn, sie sind ausdrücklich als trinkwassergeeignet gekennzeichnet. Viele Gartenschläuche enthalten Chemikalien, die nicht für den menschlichen Verzehr geeignet sind.	Do not use garden hoses and connectors for drinking water unless they are specifically labeled as safe for drinking water. Many garden hoses contain chemicals that are not safe for human consumption.	N'utilisez pas de tuyaux d'arrosage et de connecteurs pour l'eau potable à moins qu'ils ne soient spécifiquement marqués comme étant adaptés à l'eau potable. De nombreux tuyaux d'arrosage contiennent des produits chimiques impropres à la consommation humaine.	Non utilizzare tubi da giardino e connettori per l'acqua potabile a meno che non siano specificatamente contrassegnati come idonei per l'acqua potabile. Molti tubi da giardino contengono sostanze chimiche non adatte al consumo umano.	Gebruik geen tuinslangen en aansluitingen voor drinkwater, tenzij deze specifiek gemarkeerd zijn als geschikt voor drinkwater. Veel tuinslangen bevatten chemicaliën die niet geschikt zijn voor menselijke consumptie.	No utilice mangueras ni conectores de jardín para agua potable a menos que estén marcados específicamente como aptos para agua potable. Muchas mangueras de jardín contienen productos químicos que no son aptos para el consumo humano.	Nepoužívejte zahradní hadice a spojky na pitnou vodu, pokud nejsou výslovně označeny jako vhodné pro pitnou vodu. Mnoho zahradních hadic obsahuje chemikálie, které nejsou vhodné pro lidskou spotřebu.	Ne koristite vrtna crijeva i priključke za pitku vodu osim ako nisu posebno označeni kao prikladni za pitku vodu. Mnoga vrtna crijeva sadrže kemikalije koje nisu prikladne za ljudsku prehranu.	Ne uporabljajte vrtnih cevi in priključkov za pitno vodo, razen če so posebej označeni kot primerni za pitno vodo. Veliko vrtnih cevi vsebuje kemikalije, ki niso primerne za prehrano ljudi.	Ne használjon ivóvízhez kerti tömlőket és csatlakozókat, hacsak nincsenek kifejezetten ivóvízhez alkalmasként megjelölve. Sok kerti tömlő tartalmaz olyan vegyszereket, amelyek emberi fogyasztásra nem alkalmasak.
Achten Sie darauf, dass Rückschlagventile korrekt installiert sind, um Rückfluss von verunreinigtem Wasser in das Trinkwassersystem zu verhindern. In vielen Gebieten sind Rückschlagventile gesetzlich vorgeschrieben.	Make sure check valves are installed correctly to prevent contaminated water from flowing back into the drinking water system. Check valves are required by law in many areas.	Assurez-vous que les clapets anti-retour sont correctement installés pour empêcher l'eau contaminée de refluer dans le système d'eau potable. Dans de nombreux domaines, les clapets anti-retour sont exigés par la loi.	Assicurarsi che le valvole di ritegno siano installate correttamente per evitare che l'acqua contaminata rifluisca nel sistema di acqua potabile. In molte aree, le valvole di ritegno sono richieste per legge.	Zorg ervoor dat terugslagkleppen correct zijn geïnstalleerd om te voorkomen dat vervuild water terugstroomt in het drinkwatersysteem. In veel gebieden zijn terugslagkleppen wettelijk verplicht.	Asegúrese de que las válvulas de retención estén instaladas correctamente para evitar que el agua contaminada regrese al sistema de agua potable. En muchas áreas, la ley exige válvulas de retención.	Ujistěte se, že jsou zpětné ventily správně nainstalovány, aby se zabránilo zpětnému toku kontaminované vody do systému pitné vody. V mnoha oblastech jsou zpětné ventily vyžadovány zákonem.	Uvjerite se da su nepovratni ventili pravilno postavljени kako biste spriječili povrat onečišćene vode u sustav pitke vode. U mnogim područjima nepovratni ventili obavezni su zakonom.	Prepričajte se, da so povratni ventili pravilno nameščeni, da preprečite povratek onesnažene vode v sistem pitne vode. Na mnogih območjih so povratni ventili obvezni po zakonu.	Győződjön meg arról, hogy a visszacsapó szelepek megfelelően vannak felszerelve, hogy megakadályozzák a szennyezett víz visszaáramlását az ivóvízrendszerbe. Sok területen törvény írja elő a visszacsapó szelepeket.
Bewahren Sie Gartenschläuche und -anschlüsse außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Schläuche und Kleinteile können eine Erstickungsgefahr darstellen.	Keep garden hoses and connectors out of the reach of children and pets. Hoses and small parts can pose a choking hazard.	Gardez les tuyaux d'arrosage et les connecteurs hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Les tuyaux et les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.	Tenere i tubi da giardino e i connettori fuori dalla portata di bambini e animali domestici. I tubi flessibili e le piccole parti possono rappresentare un pericolo di soffocamento.	Houd tuinslangen en aansluitingen buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Slangen en kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.	Mantenga las mangueras y conectores de jardín fuera del alcance de los niños y las mascotas. Las mangueras y las piezas pequeñas pueden representar un peligro de asfixia.	Udržujte zahradní hadice a konektory mimo dosah dětí a domácích zvířat. Hadice a malé části mohou představovat nebezpečí udušení.	Držite vrtna crijeva i priključke izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Crijeva i mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja.	Vrtna cevi in priključke hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. Cevi in majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadužitve.	kerti tömlőket és csatlakozókat tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól. A tömlők és az apró alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek.
Längerer Kontakt mit direkter Sonneneinstrahlung kann die Materialqualität von Schläuchen und Anschlüssen beeinträchtigen. Lagern Sie sie möglichst im Schatten oder in einem Lagerraum.	Prolonged exposure to direct sunlight can affect the material quality of hoses and connectors. If possible, store them in the shade or in a storage room.	Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut affecter la qualité des matériaux des tuyaux et des raccords. Si possible, stockez-les à l'ombre ou dans un débarras.	L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può influire sulla qualità dei materiali dei tubi flessibili e dei collegamenti. Se possibile, conservateli all'ombra o in un ripostiglio.	Langdurige blootstelling aan direct zonlicht kan de materiaalkwaliteit van slangen en aansluitingen beïnvloeden. Bewaar ze indien mogelijk in de schaduw of in een opslagruimte.	La exposición prolongada a la luz solar directa puede afectar la calidad del material de las mangueras y conexiones. Si es posible, guárdalos a la sombra o en un trastero.	Dlouhodobé vystavení přímému slunečnímu záření může ovlivnit kvalitu materiálu hadic a spojů. Pokud je to možné, skladujte je ve stínu nebo ve skladu.	Dugotrajno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti može utjecati na kvalitetu materijala crijeva i spojeva. Ako je moguće, spremite ih u hlad ili u spremište.	Dolgotrajna izpostavljenost neposredni sončni svetlobi lahko vpliva na kakovost materiala cevi in priključkov. Če je mogoče, jih shranite v senci ali v skladišču.	A közvetlen napsugárzásnak való tartós kitettség befolyásolhatja a tömlők és csatlakozások anyagminőségét. Lehetőleg árnyékban vagy tárolóhelyiségben tároljuk.
Achten Sie darauf, dass die Schläuche und Anschlüsse chemikalienbeständig sind, wenn Sie sie in Verbindung mit Düngemitteln oder anderen Gartenchemikalien verwenden.	Make sure the hoses and connectors are chemical resistant if you use them in conjunction with fertilizers or other garden chemicals.	Assurez-vous que les tuyaux et les raccords résistent aux produits chimiques lorsqu'ils sont utilisés avec des engrais ou d'autres produits chimiques de jardin.	Assicurarsi che tubi e raccordi siano resistenti agli agenti chimici se utilizzati insieme a fertilizzanti o altri prodotti chimici da giardino.	Zorg ervoor dat slangen en fittingen chemisch bestendig zijn wanneer ze worden gebruikt in combinatie met kunstmest of andere tuinchemicaliën.	Asegúrese de que las mangueras y los accesorios sean resistentes a los productos químicos cuando se utilicen junto con fertilizantes u otros productos químicos para el jardín.	Ujistěte se, že hadice a armatury jsou odolné vůči chemikáliím, pokud se používají ve spojení s hnojivý nebo jinými zahradními chemikáliemi.	Provjerite jesu li crijeva i priključci otporni na kemikalije kada se koriste zajedno s gnojivima ili drugim vrtnim kemikalijama.	Prepričajte se, da so cevi in priključki odporni na kemikalije, kadar jih uporabljate skupaj z gnojili ali drugimi vrtnimi kemikalijami.	Ügyeljen arra, hogy a tömlők és szerelvények vegyszerállóak legyenek, ha műtrágyákkal vagy más kerti vegyszerekkel együtt használják őket.
Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung ausschalten.	Always turn off the power before installation or maintenance.	Coupez toujours l'alimentation avant l'installation ou la maintenance.	Spegner sempre l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione.	Schakel altijd de stroom uit vóór installatie of onderhoud.	Apague siempre la alimentación antes de la instalación o el mantenimiento.	Před instalací nebo údržbou vždy vypněte napájení.	Uvijek isključite napajanje prije montaže ili održavanja.	Pred namestitvijo ali vzdrževanjem vedno izklopite napajanje.	Telepítés vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
Verwenden Sie nur zugelassene elektrische Komponenten und halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften.	Use only approved electrical components and comply with local regulations.	Utilisez uniquement des composants électriques approuvés et respectez les réglementations locales.	Utilizzare solo componenti elettrici approvati e rispettare le normative locali.	Gebruik uitsluitend goedgekeurde elektrische componenten en houd u aan de plaatselijke regelgeving.	Utilice únicamente componentes eléctricos aprobados y cumpla con las regulaciones locales.	Používejte pouze schválené elektrické součásti a dodržujte místní předpisy.	Koristite samo odobrene električne komponente i pridržavajte se lokalnih propisa.	Uporabljajte samo odobrene električne komponente in upoštevajte lokalne predpise.	Csak jóváhagyott elektromos alkatrészeket használjon, és tartsa be a helyi előírásokat.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29245037									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie keine feuergefährlichen Materialien in der Nähe von elektrischen Anschlüssen oder Heizgeräten.	Do not use flammable materials near electrical outlets or heaters.	N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité de connexions électriques ou de radiateurs.	Non utilizzare materiali infiammabili vicino a collegamenti elettrici o riscaldatori.	Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van elektrische aansluitingen of verwarmingstoestellen.	No utilice materiales inflamables cerca de conexiones eléctricas o calentadores.	V blízkosti elektrických přípojek nebo topných těles nepoužívejte hořlavé materiály.	Nemojte koristiti zapaljive materijale u blizini električnih priključaka ili grijača.	Ne uporabljajte vnetljivih materialov v bližini električnih priključkov ali grelnikov.	Ne használjon gyúlékony anyagokat elektromos csatlakozások vagy fűtőberendezések közelében.
Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen korrekt und sicher sind, um Kurzschlüsse und Brände zu vermeiden.	Make sure all electrical connections are correct and safe to avoid short circuits and fires.	Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont correctes et sécurisées pour éviter les courts-circuits et les incendies.	Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano corretti e sicuri per evitare cortocircuiti e incendi.	Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen correct en veilig zijn om kortsluiting en brand te voorkomen.	Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas sean correctas y seguras para evitar cortocircuitos e incendios.	Ujistěte se, že všechna elektrická připojení jsou správná a bezpečná, aby nedošlo ke zkratu a požáru.	Provjerite jesu li svi električni priključci ispravni i sigurni kako biste izbjegli kratke spojeve i požare.	Prepričajte se, da so vse električne povezave pravilne in varne, da preprečite kratke stike in požare.	Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás megfelelő és biztonságos, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a tüzet.
Lesen und befolgen Sie die Anweisungen zur sicheren Handhabung von Klebstoffen, Dichtmitteln oder anderen chemischen Produkten.	Read and follow instructions for safe handling of adhesives, sealants or other chemical products.	Lisez et suivez les instructions pour une manipulation sûre des adhésifs, des produits d'étanchéité ou d'autres produits chimiques.	Leggere e seguire le istruzioni per la manipolazione sicura di adesivi, sigillanti o altri prodotti chimici.	Lees en volg de instructies voor het veilig omgaan met lijmen, kitten of andere chemische producten.	Lea y siga las instrucciones para el manejo seguro de adhesivos, selladores u otros productos químicos.	Přečtěte si a dodržujte pokyny pro bezpečné zacházení s lepidly, tmely nebo jinými chemickými produkty.	Pročitajte i slijedite upute za sigurno rukovanje ljepljivima, brtvilima ili drugim kemijskim proizvodima.	Preberite in upoštevajte navodila za varno ravnanje z lepili, tesnili ali drugimi kemičnimi izdelki.	Olvassa el és kövesse a ragasztók, tömítőanyagok vagy más vegyi termékek biztonságos kezelésére vonatkozó utasításokat.
Verwenden Sie geeignete Schutzkleidung, wenn Sie mit potenziell gefährlichen Substanzen arbeiten.	Use appropriate protective clothing when working with potentially hazardous substances.	Utilisez des vêtements de protection appropriés lorsque vous travaillez avec des substances potentiellement dangereuses.	Utilizzare indumenti protettivi adeguati quando si lavora con sostanze potenzialmente pericolose.	Gebruik geschikte beschermende kleding bij het werken met potentieel gevaarlijke stoffen.	Utilice ropa protectora adecuada cuando trabaje con sustancias potencialmente peligrosas.	Při práci s potenciálně nebezpečnými látkami používejte vhodný ochranný oděv.	Koristite odgovarajuću zaštitnu odjeću pri radu s potencijalno opasnim tvarima.	Pri delu s potencialno nevarnimi snovmi uporabljajte primerno zaščitno obleko.	Ha potenciálisan veszélyes anyagokkal dolgozik, használjon megfelelő védőruházatot.
Vermeiden Sie das Einklemmen von Fingern oder anderen Körperteilen während der Installation von Bauteilen oder der Bedienung von Werkzeugen.	Avoid pinching fingers or other body parts while installing components or operating tools.	Évitez de vous pincer les doigts ou d'autres parties du corps lors de l'installation de composants ou de l'utilisation d'outils.	Evitare di pizzicare le dita o altre parti del corpo durante l'installazione di componenti o l'utilizzo di strumenti.	Voorkom dat vingers of andere lichaamsdelen bekneld raken tijdens het installeren van componenten of bedieningsgereedschap.	Evite pillarse los dedos u otras partes del cuerpo mientras instala componentes o utiliza herramientas.	Vyvarujte se přiskřípnutí prstů nebo jiných částí těla při instalaci součástí nebo používání nástrojů.	Izbjegavajte štipanje prstiju ili drugih dijelova tijela tijekom montaže komponenti ili alata za rad.	Med nameščanjem komponent ali delovnih orodij se izogibajte stiskanju prstov ali drugih delov telesa.	Kerülje az ujjak vagy más testrészek becsípését az alkatrészek vagy a szerszámok beszerelése közben.
Verwenden Sie geeignete Sicherheitsausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrillen und Gehörschutz.	Use appropriate safety equipment such as gloves, safety glasses and hearing protection.	Utilisez des équipements de sécurité appropriés tels que des gants, des lunettes et des protections auditives.	Utilizzare attrezzature di sicurezza adeguate come guanti, occhiali e protezioni per l'udito.	Gebruik geschikte veiligheidsuitrusting zoals handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming.	Utilice equipo de seguridad adecuado como guantes, gafas y protección auditiva.	Používejte vhodné bezpečnostní vybavení, jako jsou rukavice, brýle a ochrana sluchu.	Koristite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su rukavice, naočale i zaštita za sluh.	Uporabljajte primerno varnostno opremo, kot so rokavice, očala in zaščita za sluh.	Használjon megfelelő biztonsági felszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt.
Lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, um Schäden am Produkt oder Unfälle zu vermeiden.	Please read the installation instructions carefully and follow them exactly to avoid damage to the product or accidents.	Lisez attentivement les instructions d'installation et suivez-les attentivement pour éviter tout dommage ou accident du produit.	Leggere attentamente le istruzioni di installazione e seguirle attentamente per evitare danni o incidenti al prodotto.	Lees de installatie-instructies zorgvuldig door en volg deze nauwgezet op om productschade of ongelukken te voorkomen.	Lea atentamente las instrucciones de instalación y sígalas atentamente para evitar daños o accidentes en el producto.	Pečlivě si přečtěte pokyny k instalaci a pečlivě je dodržujte, abyste předešli poškození produktu nebo nehodám.	Pažljivo pročitajte upute za postavljanje i pažljivo ih slijedite kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili nezgode.	Natančno preberite navodila za namestitve in jih natančno upoštevajte, da preprečite poškodbe izdelka ali nesreče.	Olvassa el figyelmesen a beszerelési útmutatót, és gondosan kövesse azokat, hogy elkerülje a termék sérülését vagy balesetét.
Bei Unsicherheiten oder Fragen wenden Sie sich an einen Fachmann oder den Kundendienst.	If you have any questions or concerns, please contact a specialist or customer service.	Si vous n'êtes pas sûr ou si vous avez des questions, veuillez contacter un spécialiste ou le service client.	In caso di dubbi o domande, rivolgersi a uno specialista o al servizio clienti.	Bij twijfel of vragen kunt u contact opnemen met een specialist of de klantenservice.	Si no está seguro o tiene alguna pregunta, comuníquese con un especialista o con el servicio de atención al cliente.	Pokud si nejste jisti nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte prosím odborníka nebo zákaznický servis.	Ako niste sigurni ili imate pitanja, obratite se stručnjaku ili službi za korisnike.	Če niste prepričani ali imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na strokovnjaka ali službo za stranke.	Ha bizonytalan vagy kérdése van, forduljon szakemberhez vagy ügyfélszolgálathoz.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch.	Perform regular inspections and maintenance according to the manufacturer's instructions.	Effectuer des inspections et un entretien réguliers selon les instructions du fabricant.	Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari secondo le istruzioni del produttore.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.	Provádějte pravidelné kontroly a údržbu podle pokynů výrobce.	Obavljajte redovite preglede i održavanje prema uputama proizvođača.	Opravljajte redne preglede in vzdrževanje v skladu z navodili proizvajalca.	Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartásokat a gyártó utasításai szerint.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29245037									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ersetzen Sie beschädigte Teile oder defekte Komponenten rechtzeitig, um Unfälle zu vermeiden.	Replace damaged parts or defective components in a timely manner to avoid accidents.	Remplacez les pièces endommagées ou les composants défectueux à temps pour éviter les accidents.	Sostituire le parti danneggiate o i componenti difettosi in tempo per evitare incidenti.	Vervang beschadigde onderdelen of defecte componenten op tijd om ongelukken te voorkomen.	Reemplace las piezas dañadas o los componentes defectuosos a tiempo para evitar accidentes.	Poškozené díly nebo vadné součásti včas vyměňte, abyste předešli nehodám.	Zamijenite oštećene dijelove ili neispravne komponente na vrijeme kako biste izbjegli nezgode.	Zamenjajte poškodovane dele ali okvarjene komponente pravočasno, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében időben cserélje ki a sérült vagy hibás alkatrészeket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.